

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Забайкальский государственный университет»
(ФГБОУ ВО «ЗабГУ»)

Юридический факультет
Кафедра Международного права и международных связей

УТВЕРЖДАЮ:

Декан факультета

Юридический факультет

Макаров Андрей
Владимирович

«___» _____ 20____
г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Б1.О.02.01 Устно-вводный курс (китайский язык)
на 180 часа(ов), 5 зачетных(ые) единиц(ы)

для направления подготовки (специальности) 58.03.01 - Востоковедение и африканистика

составлена в соответствии с ФГОС ВО, утвержденным приказом
Министерства образования и науки Российской Федерации от
«___» _____ 20____ г. №_____

Профиль – Социально-политическое развитие стран Восточной Азии (Китай, Монголия)
(для набора 2024)

Форма обучения: Очная

1. Организационно-методический раздел

1.1 Цели и задачи дисциплины (модуля)

Цель изучения дисциплины:

формирование базовых навыков китайского языка: фонетических, лексических, грамматических, орфографических; развитие фонематического слуха; формирование умения работать со справочным материалом.

Задачи изучения дисциплины:

- овладеть, китайским языком как средством общения и средством познания, выработать умения и навыки понимания устной речи на иностранном языке в нормальном (естественном) или близком к нормальному темпе;
- овладеть основами китайского языка, приобретения первоначальных практических навыков общения, а также формирование умения работать со справочными материалами по заданной тематике на китайском языке, понимание и чтение текстов на китайском языке, изучение учащимися особенностей грамматики китайского языка.
- формирование коммуникативной компетенции, т.е. способности и готовности осуществлять иноязычное межличностное и межкультурное общение с носителями языка.

1.2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОП

Данная дисциплина относится к 1 Блоку дисциплин Базовой части Б.10.3.1 Иностранный язык (Устно-вводный курс), охватывая 1, 2 семестры 1 курса. Содержание дисциплины Иностранный язык (китайский) – одна из составляющих частей теоретической и практико-ориентированной подготовки студентов по направлению «Зарубежное регионоведение». Знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в процессе освоения данной дисциплины необходимы для освоения других языковых дисциплин: «Практическая грамматика», «Устная практика», «Практика письменной речи» в рамках дисциплины «Иностранный язык»; «Аудирование», «Домашнее чтение», «Основы рендерирования» в рамках дисциплины иностранный язык по регионам специализации, «Общественно-политический перевод», «Практика торгово-экономического перевода».

1.3. Объем дисциплины (модуля) с указанием трудоемкости всех видов учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины (модуля) составляет 5 зачетных(ые) единиц(ы), 180 часов.

Виды занятий	Семестр 2	Всего часов
Общая трудоемкость		180
Аудиторные занятия, в т.ч.	64	64
Лекционные (ЛК)	0	0
Практические (семинарские)	0	0

(ПЗ, СЗ)		
Лабораторные (ЛР)	64	64
Самостоятельная работа студентов (СРС)	80	80
Форма промежуточной аттестации в семестре	Экзамен	36
Курсовая работа (курсовой проект) (КР, КП)		

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Планируемые результаты освоения образовательной программы		Планируемые результаты обучения по дисциплине
Код и наименование компетенции	Индикаторы достижения компетенции, формируемые в рамках дисциплины	Дескрипторы: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности
УК-4	УК - 4.1. Умеет выбирать на государственном и иностранном языках коммуникативно приемлемые стили делового общения вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнером.	<p>Знать: коммуникативно-приемлемые стили делового общения вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами.</p> <p>Уметь: выбирать на государственном и иностранном языке коммуникативно-приемлемые стили делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами.</p> <p>Владеть: навыком владения деловой коммуникации на государственном и иностранном языках.</p>
УК-4	УК-4.2. Умеет использовать информационно-коммуникативные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном языках.	<p>Знать: специфику работы с информационно-коммуникативными технологиями</p> <p>Уметь: использовать информационно-коммуникативные технологии при поиске необходимой информации</p>

		<p>в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном языках.</p> <p>Владеть: навыком решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном языках с использованием информативно-коммуникационных технологий.</p>
УК-4	<p>УК-4.3. Умеет вести деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном языках.</p>	<p>Знать: особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном языках.</p> <p>Уметь: вести деловую переписку учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном языках.</p> <p>Владеть: навыком ведения переписки на государственном и иностранном языках с учетом особенностей стилистики официальных неофициальных писем.</p>
УК-4	<p>УК- 4.4. Умеет коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры в процессе профессионального взаимодействия на государственном и иностранном языках.</p>	<p>Знать: основы ведения деловых разговоров в процессе профессионального взаимодействия на государственном и иностранном языках.</p> <p>Уметь: коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры в процессе профессионального взаимодействия на государственном и иностранном языках.</p> <p>Владеть: навыком ведения</p>

		деловых разговоров в процессе профессионального взаимодействия на государственном и иностранном языках.
УК-4	УК- 4.5. Демонстрирует умение выполнять перевод академических и профессиональных текстов с иностранного на государственный язык и обратно.	<p>Знать: теоретические основы перевода академических и профессиональных текстов с иностранного на государственный язык и обратно.</p> <p>Уметь: выполнять перевод академических и профессиональных текстов с иностранного на государственный язык и обратно.</p> <p>Владеть: навыком письменного перевода академических и профессиональных текстов с иностранного на государственный язык и обратно.</p>
ОПК-1	ОПК - 1.1. Применять современный понятийно-категорический аппарат социальных и гуманитарных наук в его комплексном контексте (геополитическом, социально-политическом, социально-экономическом, культурно-гуманитарном и историческом развитии на языке народов Азии)	<p>Знать: современный понятийно-категорический аппарат социальных и гуманитарных наук в его комплексном контексте (геополитическом, социально-политическом, социально-экономическом, культурно-гуманитарном и историческом развитии на языке народов Азии).</p> <p>Уметь: применять современный понятийно-категорический аппарат социальных и гуманитарных наук в его комплексном контексте (геополитическом, социально-политическом, социально-экономическом, культурно-гуманитарном и историческом развитии на языке народов Азии).</p> <p>Владеть: навыком современного понятийно-категорического аппарата социальных и гуманитарных наук в его комплексном контексте</p>

		(геополитическом, социально-политическом, социально-экономическом, культурно-гуманитарном и историческом развитии на языке народов Азии).
ОПК-1	ОПК - 1.2. организовывать и устанавливать контакты на международной арене в ключевых сферах политического, экономического и социально-культурного взаимодействия, связанными с регионами и странами Азии.	<p>Знать: ключевые сферы политического, экономического и социально-культурного взаимодействия, связанными с регионами и странами Азии.</p> <p>Уметь: устанавливать контакты на международной арене в ключевых сферах политического, экономического и социально-культурного взаимодействия, связанными с регионами и странами Азии.</p> <p>Владеть: навыком организации контактов на международной арене в ключевых сферах политического, экономического и социально-культурного взаимодействия, связанными с регионами и странами Азии.</p>
ОПК-1	ОПК 1.3. Использовать основные стратегии, тактические приемы и техники аргументации с целью последовательно выстраивания позиции представленной стороны на языке народов Азии.	<p>Знать: основные стратегии, тактические приемы и техники аргументации с целью последовательно выстраивания позиции представленной стороны на языке народов Азии.</p> <p>Уметь: использовать основные стратегии, тактические приемы и техники аргументации с целью последовательно выстраивания позиции представленной стороны на языке народов Азии.</p> <p>Владеть: навыком аргументации с целью последовательно выстраивания позиции представленной стороны на языке народов Азии.</p>
ОПК-1	ОПК - 1.4. Применять переговорные технологии и	Знать: переговорные технологии и правила дипломатического

	<p>правила дипломатического поведения в мультикультурной, профессиональной среде на языке народов Азии.</p>	<p>поведения в мультикультурной, профессиональной среде на языке народов Азии.</p> <p>Уметь: применять переговорные технологии и правила дипломатического поведения в мультикультурной, профессиональной среде на языке народов Азии.</p> <p>Владеть: навыком применения переговорных технологий и правил дипломатического поведения в мультикультурной, профессиональной среде на языке народов Азии.</p>
ПК-1	<p>ПК- 1.1. осуществлять двусторонний устный сопроводительный перевод, письменный перевод типовых официально- деловых документов с восточного языка международного общения.</p>	<p>Знать: приемы двустороннего, последовательного устного и письменного перевода текстов общественно-политической и социально-экономической направленности с иностранных языков (языка международного общения и языка страны/региона специализации) на русский и с русского - на иностранные языки на уровне соответствующем квалификации бакалавра</p> <p>Уметь: адекватно передавать и аннотировать на русском языке содержание письменных и аудио-визуальных материалов на иностранных языках, учитывая специфику грамматики, орфографии и стилистики русского и иностранных языков.</p> <p>Владеть: основами общепринятой системы транслитерации имен, географических названий (русскоязычной на языке международного общения международного общения, на языке (языках) региона специализации).</p>
ПК-1	<p>ПК - 1.2. Профессионально</p>	<p>Знать: приемы двустороннего,</p>

	<p>ориентированный перевод с восточного языка, языка международного общения и обратно устный перевод (в том числе и использованием специализированных инструментальных средств).</p>	<p>последовательного устного и письменного перевода текстов общественно-политической и социально-экономической направленности с иностранных языков (языка международного общения и языка страны/региона специализации) на русский и с русского - на иностранные языки на уровне соответствующем квалификации бакалавра</p> <p>Уметь: адекватно передавать и аннотировать на русском языке содержание письменных и аудиовизуальных материалов на иностранных языках, учитывая специфику грамматики, орфографии и стилистики русского и иностранных языков.</p> <p>Владеть: основами общепринятой системы транслитерации имен, географических названий (русскоязычной на языке международного общения, на языке (языках) региона специализации).</p>
--	---	--

3. Содержание дисциплины

3.1. Разделы дисциплины и виды занятий

3.1 Структура дисциплины для очной формы обучения

Модуль	Номер раздела	Наименование раздела	Темы раздела	Всего часов	Аудиторные занятия			СРС
					ЛК	ПЗ (СЗ)	ЛР	
1	1.1	Основной китайского языка	Урок 1 Урок 2 урок 3 Урок 4 Урок 5 Урок 6 Урок 7 Урок 8 Урок 9 Урок 10	144	0	0	64	80

Итого	144	0	0	64	80
-------	-----	---	---	----	----

3.2. Содержание разделов дисциплины

3.2.1. Лекционные занятия, содержание и объем в часах

Модуль	Номер раздела	Тема	Содержание	Трудоемкость (в часах)

3.2.2. Практические занятия, содержание и объем в часах

Модуль	Номер раздела	Тема	Содержание	Трудоемкость (в часах)

3.2.3. Лабораторные занятия, содержание и объем в часах

Модуль	Номер раздела	Тема	Содержание	Трудоемкость (в часах)
1	1.1	Основной курс китайского языка.	Урок 1. Две формы качественных прилагательных и их употребление. Степени качества. Указательные, притяжательные и соответствующие им вопросительные местоимения. Определение и именная часть сказуемого со значением притяжательности. Служебное слово 的.	6
	1.1	Основной курс китайского языка.	Урок 2. Употребление существительных без счетных слов. Распространённое определение. Именной оборот, оформленный 的.	6
	1.1	Основной курс китайского языка.	Урок 3. Послелого. Безличные предложения наличия. Предложения местонахождения. "Где?" Грамматические функции глагола 用.	6
	1.1	Основной курс китайского языка.	Урок 4. Обстоятельство места в предложении с глагольным сказуемым. Грамматические функции прилагательных 的 的 的 Наречие 的.	6

	1.1	Основной курс китайского языка.	Урок 5. Правила употребление частицы 的. Послелого со значением стран света. Употребление послелогов с абстрактными существительными. Разряды числительных.	6
	1.1	Основной курс китайского языка.	Урок 6. обстоятельство времени. Прошедшее завершённое время глагола. Конечная частица 了.	6
	1.1	Основной курс китайского языка.	Урок 7. Продолжающее действие. Предложение со сказуемым, выражающим состояние. Предложение наличия со знаменательным глаголом.	7
	1.1	Основной курс китайского языка.	Урок 8. обстоятельство образа действия, степени, и результата. оборот уподобления. Отрицательные повелительные предложения.	7
	1.1	Основной курс китайского языка.	Урок 9. Результативные глаголы. Служебные слова 的, 了, 着.	7
	1.1	Основной курс китайского языка.	Урок 10. Прошедшее неопределённое время. Глаголы направления движения.	7

3.3. Содержание материалов, выносимых на самостоятельное изучение

Модуль	Номер раздела	Содержание материалов, выносимого на самостоятельное изучение	Виды самостоятельной деятельности	Трудоемкость (в часах)
1	1.1	Урок 1. Две формы качественных прилагательных и их употребление. Степени качества. Указательные, притяжательные. Текст 1 " 你好吗? 很好。"	Написать конспект по грамматике. Слушать аудио пленку текст 1 и повторять за диктором. Прописать незнакомые иероглифы.	8
	1.1	Урок 2. Употребление существительных без счетных слов.	Написать конспект по грамматике. Слушать аудио пленку текст 2 и	8

		Распространённое определение. Именной оборот, оформленный [?]. Текст 2 "[?][?][?]"	повторять за диктором. Прописать незнакомые иероглифы.	
	1.1	Урок 3. Послелого. Безличные предложения наличия. Предложения местонахождения. Текст 3 "[?][?][?]"	Написать конспект по грамматике. Слушать аудио пленку текст 3 и повторять за диктором. Прописать незнакомые иероглифы.	8
	1.1	Урок 4. обстоятельство места в предложении с глагольным сказуемым. Грамматические функции прилагательных [?] [?][?] Текст 4 "[?][?][?][?][?][?]"	Написать конспект по грамматике. Слушать аудио пленку текст 4 и повторять за диктором. Прописать незнакомые иероглифы.	8
	1.1	Урок 5. Правила употребление частицы [?]. Послелого со значением стран света. Употребление послелогов с абстрактными существительными. Текст 5 "[?][?][?][?]"	Написать конспект по грамматике. Слушать аудио пленку текст 5 и повторять за диктором. Прописать незнакомые иероглифы.	8
	1.1	Урок 6. обстоятельство времени. Прошедшее завершённое время глагола. Конечная частица [?]. Текст 6 "[?][?][?][?][?]"	Написать конспект по грамматике. Слушать аудио пленку текст 6 и повторять за диктором. Прописать незнакомые иероглифы.	8
	1.1	Урок 7. Продолжающее действие. Предложение со сказуемым, выражающим состояние. Предложение наличия со знаменательным глаголом. Текст 7 "[?][?][?]"	Написать конспект по грамматике. Слушать аудио пленку текст 9 и повторять за диктором. Прописать незнакомые иероглифы.	8
	1.1	Урок 8. обстоятельство образа действия, степени, и результата. оборот уподобления. Отрицательные повелительные предложения. Текст 8	Написать конспект по грамматике. Слушать аудио пленку текст 8 и повторять за диктором. Прописать незнакомые иероглифы.	8

		"???? ??"		
	1.1	Урок 9. Результативные глаголы. Служебные слова ??. Текст 9 "?????"	Написать конспект по грамматике. Слушать аудио пленку текст 9 и повторять за диктором. Прописать незнакомые иероглифы.	8
	1.1	Урок 10. Прошедшее неопределенное время. Глаголы направления движения. Текст 10 "????"	Написать конспект по грамматике. Слушать аудио пленку текст 10 и повторять за диктором. Прописать незнакомые иероглифы.	8

4. Фонд оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Фонд оценочных средств текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины представлен в приложении.

[Фонд оценочных средств](#)

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Основная литература

5.1.1. Печатные издания

1. 1. Габур А. А., Муравьева В.А. Курс китайского языка для начинающих «Фонетический тренажер». Анастасия Габур. Издательство КАРО. Voуа chinese. HSK1-3 / Китайский язык, 2022. - 145с. 2. Митькина Е. И., Емельченкова Е.Н, Курс китайского языка. Грамматика и лексика HSK-1. Новый стандарт экзамена HSK 3.0, 2022, 247 с. 3. Задоеико, Т .П. Начальный курс китайского языка: учеб. Ч. 1 / Т . П. Задоеико, Хуан Шуин. – 4-е изд., испр. и доп. – Москва: Вост . кн., 2007. – 303 с. 4. . Задоеико, Т .П. Начальный курс китайского языка: учеб. Ч. 2 / Т . П. Задоеико, Хуан Шуин. – 4-е изд., испр. и доп. – Москва: Вост . кн., 2008. – 379 с. + 1 пропись + 1 эл. опт . диск. 5 . Ерёмкина Т .А. Китайский язык: учеб. пособие. Ч. 1 / Ерёмкина Татьяна Анатольевна. – Чита: ЗабГУ, 2015. – 160 с. 6 . Китайский язык для начинающих : учеб. пособие. В 2 ч. Ч. II / сост . С.А. Ануфриева, О.Ц. Соктоева. - Чита : ЗабГУ, 2016. - 108 с. - ISBN 978-5-9293-1328-8. - ISBN 978-59293-1517-6 : 109-00. 7 . Китайский язык. 50 текстов для чтения Восточная книга, 2006. – 160 с. ISBN: 5-7873-0387-3 РГБhttps://xn--90ax2c.xn-p1ai/catalog/000199_000009_006734786/

5.1.2. Издания из ЭБС

1. 1. Абрамова, Наталья Андреевна. Китайский этнос: от традиции к современности : учеб. пособие / Абрамова Наталья Андреевна, Беляева Елена Владимировна, Ерёмкина Татьяна

5.2. Дополнительная литература

5.2.1. Печатные издания

1. Хань Даньсин Практическая фонетика современного китайского языка / Хань Даньсин Каро 2016, 238 с.

5.2.2. Издания из ЭБС

1. Филиппова, В.П. Развитие навыков устной и письменной речи. Китайский язык [Текст] : учеб. пособие. - Чита : ЗабГУ, 2019. - 147 с. - ISBN 978-5-9293-2314-0 : 411-00. Кондрашевский, А.Ф. Практический курс китайского языка. Т. 1. - 9-е изд., испр. - Москва : Восток-Запад, 2008. - 400 с. - ISBN 978-5-17-031004-3 : 426-00. Шарко С.В. Практический курс грамматики китайского языка: учебник с упражнениями и ответами. 3-е изд., испр., 2022, электронный ресурс, режим доступа: <https://vkn-press.ru/>

5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

Название	Ссылка
Китайский язык для начинающих	https://www.coursera.org/learn/learn-chinese
Китайский язык. Магазета.	https://magazeta.com/tag/kitajskij-yazyk
Китайская грамота.	http://www.lingvochina.ru/
Русско-китайский словарь.	https://www.zhonga.ru/
Русско-китайский словарь.	https://bkrs.info/slovo.php?ch
Китайский язык для начинающих.	https://www.coursera.org/learn/learn-chinese
Лучшие сайты для изучения китайского языка.	https://vk.com/wall-41900379_85472

6. Перечень программного обеспечения

Программное обеспечение общего назначения: ОС Microsoft Windows, Microsoft Office, ABBYY FineReader, ESET NOD32 Smart Security Business Edition, Foxit Reader, АИБС "МегаПро".

Программное обеспечение специального назначения:

1) Google Chrome

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Наименование помещений для проведения	Оснащенность специальных помещений и
---------------------------------------	--------------------------------------

учебных занятий и для самостоятельной работы обучающихся	помещений для самостоятельной работы
Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа	Состав оборудования и технических средств обучения указан в паспорте аудитории, закреплённой расписанием по факультету
Учебные аудитории для проведения практических занятий	
Учебные аудитории для промежуточной аттестации	
Учебные аудитории для проведения групповых и индивидуальных консультаций	Состав оборудования и технических средств обучения указан в паспорте аудитории, закреплённой расписанием по кафедре

8. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины

При изучении иностранного языка у студентов формируются и развиваются навыки информационной культуры, что предполагает усилить внимание на развитие коммуникативно-когнитивных умений в процессе изучения предмета. Это касается, прежде всего, следующих умений:

- самостоятельно и мотивированно организовать свою познавательную деятельность;
- участвовать в проектной деятельности и проведении учебно-исследовательской работы;
- осуществлять поиск нужной информации по заданной теме в иноязычных источниках различного типа;
- извлекать необходимую информацию из иноязычных источников, созданных в различных знаковых системах (текст, таблица, график, диаграмма, аудиовизуальный ряд и др.);
- переводить информацию из одной знаковой системы в другую; - отделять основную информацию от второстепенной;
- критически оценивать достоверность полученной информации;
- передавать содержание информации адекватно поставленной цели;
- развернуто обосновывать суждения, давать определения, приводить доказательства;
- работать продуктивно и целенаправленно с текстами художественного, публицистического и официально-делового стилей, понимать их специфику, адекватно воспринимать язык средств массовой информации;
- создавать материал для устных презентаций с использованием мультимедийных технологий.

Самостоятельная работа студентов.

Самостоятельная работа предусмотрена в виде выполнения практических заданий по усвоению изучаемой дисциплины. К формам самостоятельной работы относится работа с основной и дополнительной литературой в библиотеке и дома, написание сочинений, рефератов, докладов, сообщений, работа с компьютерными программами, а также подготовка к практическим занятиям. Обучение чтению.

Алгоритм обучения ознакомительному и просмотровому чтению:

1. Прочтите заголовок текста и постарайтесь определить его основную тему.
2. Прочтите абзац за абзацем, отмечая в каждом предложении, несущие главную информацию, и предложения, в которых содержится дополняющая, второстепенная информация
3. Определите степень важности абзацев, отметьте абзацы, которые содержат более важную

информацию, и абзацы, которые содержат второстепенную по значению информацию

4. Обобщите информацию, выраженную в абзацах, в смысловое (единое) целое

В зависимости от цели просмотрового чтения и степени полноты извлечения информации выделяют четыре подвида просмотрового чтения:

1. Конспективное – для выделения основных мыслей. Оно заключается в воспитании только наиболее значимых смысловых единиц текста, составляющих логикофактологическую цепочку.

2. Реферативное – для выделения основных мыслей. При этом читающего интересует только самое основное в содержании материала, все подробности опускаются как несущественные для понимания главного.

3. Обзорное – для определения существа сообщаемого. Оно направлено на выделение главной мысли текста, причем задачи сводятся в основном к ее обнаружению на основе структурно-смысловой организации текста. Понимание главной мысли, выраженной имплицитно, в данном случае практически невозможно. Интерпретация прочитанного ограничивается вынесением самой общей оценки читаемому и определением соответствия текста интересам читаемого.

4. Ориентировочное – для установления наличия в тексте информации, представляющей для читающего интерес или относящийся к определенной проблеме. Основная задача читающего – установить, относится ли данный материал к интересующей его теме.

Памятка студенту.

1. Внимательно прочитайте заголовок текста, постарайтесь вникнуть в его смысл, определить главную мысль текста.

2. Перефразируйте заглавие, используя синонимические слова из текста.

3. Повторно прочтите заглавие и скажите, о чем будет идти речь в данном тексте.

4. Прочитайте первое предложение текста. Сопоставьте его содержание с заголовком.

5. Прочитайте первый абзац. Сопоставьте его содержание со своим представлением о главной мысли текста.

6. Просмотрите все остальные абзацы, сопоставляя их содержание с представлением главной мысли текста и обращая особое внимание на содержание первых предложений абзацев.

7. Сформулируйте ответ на вопрос: «О чем повествуется в тексте?».

Письменный перевод.

1. Выполните письменный перевод отдельных предложений (текста с листа)

2. Выполните последовательный перевод устного сообщения на основе письменных заметок.

3. Выполните письменный пересказ русского текста на иностранном языке.

4. Подготовьте на иностранном языке письменный реферат одного или нескольких текстов на русском языке.

5. Составьте аннотацию русского текста на иностранном языке.

6. Переведите фрагменты текста с родного на иностранный язык, используя список слов, а также слова на полях (в подстрочнике, в скобках).

7. Сделайте письменное переложение текста по плану.

8. Выполните письменный перевод печатного текста со словарем.

Формы промежуточного и итогового контроля и требования при их проведении. Текущий контроль проводится регулярно на каждом занятии. Целью его является проверка речевых навыков: произносительных, лексических, грамматических, техники чтения.

Периодический (рубежный) контроль проводится в конце семестра с целью проверки речевых умений: аудирования, говорения, чтения, письма. Рекомендуются следующие формы текущего и периодического (рубежного) контроля: тесты, контрольные задания тестового типа, письменные контрольные работы, программированный опрос, диктанты (устные и письменные) и др.

Итоговый контроль осуществляется в конце обучения с целью проверки сложных речевых умений: слушания и письма; аудирования и говорения; чтения и говорения, а также общей коммуникативной компетенции. Итоговый контроль проводится в форме экзамена.

Обучение говорению. Формирование лексического навыка предполагает овладение обучаемыми правилами соотнесения конкретной лексической единицы (ЛЕ) с другими лексемами в тематической и семантической группах, с синонимами и антонимами, четким определением значения ЛЕ, соотнесенностью этого значения со сходными или контрастными значениями сравниваемых лексем, овладение правилами конкретного словообразования и сочетания, а также овладение вследствие этого правила выбора и употребления ЛЕ в тексте высказывания, в его грамматической и стилистической структуре, смысловом восприятии в тексте. Все компоненты лексического навыка должны учитываться как при введении (семантизации) лексических единиц, так и при формировании соответствующего навыка в процессе работы со словарем, с текстом, лексическими упражнениями, при активизации лексики и иноязычной речи.

Алгоритм обучения говорению.

1. Найдите в тексте слова, относящиеся к данной теме.
2. Сгруппируйте слова по указанному признаку.
3. Покажите называемые предметы
4. Выполните команды на действия с предметами
5. Выберите рисунки и расположите их в той последовательности, в какой они встречаются в тексте
6. Вставьте пропущенные в тексте иероглифы
7. Прочтите приведенные иероглифы.
8. Разложите сложные иероглифы на графемы.
9. Выпишите из текста словосочетания.
10. Найдите в тексте (подберите по памяти) антонимы к словам, данным на доске
11. Догадитесь о значении иероглифов и проверьте точность догадки по словарю
12. Найдите услышанное слово в тексте
13. Найдите в тексте сочетания с указанным словом
14. Найдите в иностранном тексте слова, услышанные на родном языке
15. Сгруппируйте выписанные из текста слова по частям речи.

Памятка студенту.

1. Составьте список вопросов для обсуждения с воображаемым или реальным собеседником.
2. Составьте тезисы для беседы или устного сообщения в заданной ситуации общения.
3. Составьте тезисы, подберите письменную информацию на карточках, фактический и цифровой материал для устного сообщения по определенной теме и проблеме, его программе или плану.
4. Подготовьте на основе письменных заметок (конспекта) устное выступление для тематической или проблемной дискуссии, пресс-конференции или других форм группового общения и обучения.
5. Подготовьте сообщение по предварительно подготовленному конспекту, используйте различную письменную наглядность (записи на доске, кодограммы, таблицы).
6. Подготовьте устное сообщение, используйте печатные и письменные материалы, соответствующие теме или проблеме.
7. Подготовьте и сделайте устное сообщение (реферат) по записям, конспектам тематических, проблемных, обзорных письменных материалов. Уровень требований и критерии оценок.

Итоговый контроль подразумевает проверку сложных речевых умений: чтения, говорения, перевода, письма, а также общей коммуникативной компетенции.

Критерии оценки знаний студентов

«5» - оценивается ответ, когда студент: знает весь объём изученного материала в соответствии с государственными стандартами; приводит разнообразные примеры; выделяет основное и существенное, не затрудняется при видоизменении задания; свободно применяет полученные теоретические знания при выполнении практических работ; не допускает ошибок; . даёт точные формулировки.

«4» - если студент: знает весь требуемый объём материала, хорошо понимает его и прочно усвоил; на вопросы отвечает без затруднений; умеет применять полученные знания в практических заданиях. Однако допускает в ответе неточности, незначительные ошибки.

«3» - оценивается такой ответ, который показывает, что студент: материал излагает схематично; затрудняется в выводах, обобщениях, истолковании фактов, но справляется с этим при помощи преподавателя; правильно излагает теоретический материал, но затрудняется подтвердить его конкретными примерами, фактами; при ответе пересказывает текст конспекта, а при дополнительных конкретных вопросах преподавателя обнаруживается недостаточное понимание излагаемых положений; допускает неточности в формулировках, ошибки, как в содержании, так и форме построения ответа.

«2» - выставляют не за отсутствие знаний, а за их плохое усвоение. Неудовлетворительный ответ показывает, что студент знаком с учебным материалом, но не отражает в нем системы, не выделяет основных положений, допускает существенные ошибки. Он передаёт информацию, которую запомнил со слов преподавателя, но ответ не убедителен, т. к. на таком уровне усвоения. Нельзя строить дальнейшее изучение материала.

Разработчик/группа разработчиков:
Татьяна Анатольевна Еремкина

Типовая программа утверждена

Согласована с выпускающей кафедрой
Заведующий кафедрой

_____ «___» _____ 20___ г.